

Chant d'entrée

1. Adeste, fideles, læti triumphantes.
Venite, venite in Bethlehem.
Natum videte Regem angelorum.

Venite, adoremus,
Venite, adoremus
Venite, adoremus Dominum.

2. Peuple fidèle, le Seigneur t'appelle :
C'est fête sur terre, le Christ est né.
Viens à la crèche voir le roi du monde.

En lui viens reconnaître,
En lui viens reconnaître,
En lui viens reconnaître,
Ton Dieu, ton Sauveur.



3. Pastors pastores, anem tots a Bet-lem
Es fest'en terra Jesus es nat.
Corim al pessebre veure el rei des
angels.

Anem tots adorar-lo
Anem tots adorar-lo
Anem tots adorar-lo, Nostre
Salvador.

Acte pénitentiel

Je confesse à Dieu tout-puissant, je reconnais devant vous, frères et sœurs, que j'ai péché, en pensée, en parole, par action et par omission : oui, j'ai vraiment péché. C'est pourquoi je supplie la bienheureuse Vierge Marie, les anges et tous les saints, et vous aussi, frères et sœurs, de prier pour moi le Seigneur notre Dieu.

Kyrie

1. Kyrie eleison, Kyrie eleison, Kyrie eleison.
2. Christe eleison, Christe eleison, Christe eleison.
3. Kyrie eleison, Kyrie eleison, Kyrie eleison.

Gloria

Gloria in excelsis Deo ! Gloria Deo Domino ! (x2)

Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime. Nous te louons, nous te bénissons,
Nous t'adorons, Nous te glorifions, nous te rendons grâce, pour ton immense gloire,

Seigneur Dieu, Roi du Ciel, Dieu le Père tout -puissant.
Seigneur Fils unique, Jésus Christ, Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, Le Fils du Père,

Toi qui enlèves les péchés du monde, Prends pitié de nous ;
Toi qui enlèves les péchés du monde, Reçois notre prière,
Toi qui es assis à la droite du Père, Prends pitié de nous ;

Car toi seul es Saint, Toi seul es Seigneur, Toi seul es le Très-Haut, Jésus Christ,
Avec le Saint Esprit, Dans la gloire de Dieu le Père. Amen.

Psaume Aujourd’hui, un sauveur nous es né : c'est le Christ, le Seigneur.

The musical notation is in G major, 2/4 time. The lyrics are: "Au - jour - d'hui, un Sau - veur nous est né : c'est le Christ, le Seigneur." The notation is divided into two parts: "STROPHES 1 à 4" and "STROPHE 5". The melody consists of eighth and sixteenth notes.

Chantez au Seigneur un chant nouveau, chantez au Seigneur, terre entière, chantez au Seigneur et bénissez son nom ! R

De jour en jour, proclamez son salut, racontez à tous les peuples sa gloire, à toutes les nations ses merveilles ! R

Joie au ciel ! Exulte la terre ! Les masses de la mer mugissent, la campagne tout entière est en fête. R

Les arbres des forêts dansent de joie devant la face du Seigneur, car il vient, car il vient pour juger la terre. R

Il jugera le monde avec justice, et les peuples selon sa vérité ! R

Acclamation de l'évangile de Schutz Alléluia, Alléluia, Alléluia, Alléluia. (x 2)
Tout vient de lui, tout est pour lui, Harpes cithares, louez-le.
Cordes et flûtes, chantez-le. Que tout vivant le glorifie.

Phrase d'évangile Je vous annonce une grande joie. Aujourd’hui vous est né un Sauveur qui est le Christ, le Seigneur ! Alléluia.

Après l'évangile : l'enfant Jésus est déposé à la crèche

**Il est né, le divin enfant, jouez, hautbois, résonnez, musettes !
Il est né ! le divin enfant, chantons tous son avènement !**

1. Depuis plus de quatre mille ans nous le promettaient les prophètes, Depuis plus de quatre mille ans, nous attendions cet heureux temps. R

2. Ah ! qu'il est beau ! qu'il est charmant ! Ah ! que ses grâces sont parfaites, Ah ! qu'il est beau, qu'il est charmant ! Qu'il est doux, le divin enfant ! R

3. Une étable est son logement, un peu de paille est sa couchette, Une étable est son logement, Pour un Dieu, quel abaissement ! R

4. Partez, grands rois de l'Orient ! Venez vous unir à nos fêtes, Partez, grands rois de l'Orient ! Venez adorer cet enfant. ! R

Prière universelle Entends, Seigneur, la prière qui monte de nos cœurs.

The musical notation is in G major, 2/4 time. The lyrics are: "En-tends, Sei gneur, la pri - è - re qui mon-te de nos cœurs." The melody consists of eighth and sixteenth notes.

Offertoire

1.Douce nuit, sainte nuit ! dans les cieux ! L'astre luit.
Le mystère annoncé s'accomplit : cet enfant sur la paille endormi,
C'est l'amour infini ! (x2)

2.Saint enfant, doux agneau ! Qu'il est grand ! Qu'il est beau !
Entendez résonner les pipeaux des bergers conduisant leurs troupeaux.
Vers son humble berceau ! (x2)

3.C'est vers nous qu'il accourt, en un don sans retour !
De ce monde ignorant de l'amour, où commence aujourd'hui son séjour,
Qu'il soit Roi pour toujours ! (x2)

4.Quel accueil pour un Roi ! Point d'abri, point de toit !
Dans sa crèche il grelotte de froid, ô pécheur, sans attendre la croix,
Jésus souffre pour toi ! (x2)

Prière sur les offrandes

Que le Seigneur reçoive de vos mains ce sacrifice à la louange et à la gloire de son nom, pour notre bien et celui de toute l'Église.

Sanctus

Sanctus, Sanctus, Sanctus ! Deus Sabaoth ! (bis)
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.
Hosanna in excelsis Deo ! Hosanna in excelsis !
Benedictus qui venit in nomini Domini !
Hosanna in excelsis Deo ! Hosanna in excelsis !

Anamnèse : Le prêtre : Il est grand le mystère de la Foi.

Gloire à toi qui étais mort ! Gloire à toi qui es vivant !
Notre Sauveur et notre Dieu, Viens, Seigneur Jésus !

Notre Père Notre Père qui es aux cieux, que Ton Nom soit sanctifié, que Ton règne vienne, que Ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour. Pardonne-nous nos offenses comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés. Et ne nous laisse pas entrer en tentation mais délivre-nous du mal.

Car c'est à toi qu'appartiennent Le règne, la puissance et la gloire Pour les siècles des siècles.
Amen.

Agneau de Dieu

1&2. Agnus Dei, Qui tollis peccata mundi, Miserere nobis.
3. Agnus Dei, Qui tollis peccata mundi, Dona nobis pacem !

Chant de communion

**Devenez ce que vous recevez, devenez le corps du Christ ;
Devenez ce que vous recevez, vous êtes le corps du Christ.**

1- Baptisés en un seul Esprit, nous ne formons tous qu'un seul corps,
Abreuvés de l'unique Esprit, nous n'avons qu'un seul Dieu et Père.

2- Rassasiés par le Pain de vie, nous n'avons qu'un cœur et qu'une âme ;
Fortifiés par l'Amour du Christ, nous pouvons aimer comme il aime.

**Devenez ce que vous recevez, devenez le corps du Christ ;
Devenez ce que vous recevez, vous êtes le corps du Christ.**

3- Purifiés par le sang du Christ, et réconciliés avec Dieu,
Sanctifiés par la vie du Christ, nous goûtons la joie du Royaume.

4- Rassemblés à la même table, nous formons un peuple nouveau :
Bienheureux sont les invités au festin des Noces éternelles.

5- Appelés par Dieu notre Père à devenir saints comme Lui,
Nous avons revêtu le Christ, nous portons la robe nuptiale.

6- Envoyés par l'Esprit de Dieu, et comblés de dons spirituels,
Nous marchons dans l'Amour du Christ annonçant la Bonne Nouvelle.

7- Rendons gloire à Dieu notre Père, par Jésus son Fils Bien-Aimé,
Dans l'Esprit, notre communion qui fait toutes choses nouvelles.

Envoi

1. Les anges dans nos campagnes
Ont entonné l'hymne des cieux,
Et l'écho de nos montagnes
Redit ce chant mélodieux :
Gloria in excelsis Deo (Bis)

2. Il est né, le Roi céleste,
le Dieu Très-Haut, le seul Sauveur.
En lui Dieu se manifeste
pour nous donner le vrai bonheur.

3. Il apporte à notre monde la paix,
ce bien si précieux.
Qu'aujourd'hui nos coeurs répondent
pour accueillir le don de Dieu.

4. Bergers, pour qui cette fête ?
Quel est l'objet de tous ces chants ?
Quel vainqueur, quelle conquête
Mérite ces cris triomphants :

5. Ils annoncent la naissance
Du libérateur d'Israël
Et pleins de reconnaissance
Chantent en ce jour solennel :

7. Cherchons tous l'heureux village
Qui l'a vu naître sous ses toits
Offrons-lui le tendre hommage
Et de nos coeurs et de nos voix :
Gloria in excelsis Deo (Bis)

**Salten i ballen los pastourets dones.
Salten i ballen la nit de Nadal.
La nit de Nadal, la nit de Nadal**

1. Feu li non-non al ninet, que no plori,
Feu-li non-non al ninet, que no dorm !
Al ninet que no dorm
Al ninet que no dorm
Feu li lol llit a la Verge Maria
Feu li lo llit que la Verge a parit

2. Que li darem al fillet de Maria
Que li darem a l'hermos Jesuset,
A l'hermos Jesuset,
A l'hermos Jesuset,
Pansas y figues y ous y olivas,
Pansas y figues y lo cor ben net.

Bon Nadal !

3. Que li dasas amable custurera,
Que li dasas al Jesuset hermos,
Al Jesuset hermos,
Al Jesuset hermos,
Jo li voldria dar una robeta,
Una robeta y mitjas par la fret.

4. Que li dasas tu petite adroguera
Que li dasas a n'eix infant tant bel
A n'eix infant tant bel (x2)
Una espartineta de mel y sucrea,
Una espartineta y també confits.